

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 56 (1978)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Summaries and notices

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Summaries

p. 222...225

### New Feed System for PTT Microwave Antennas in the 2.5 GHz Band

P. Hügli and M. Mutti, Berne

This paper describes the development of a dual polarized feed system to be used in parabolic antennas within the frequency range of 2.3 to 2.7 GHz. The components are designed in coaxial technique; the primary radiator is a short dipole. This principle enables the manufacture of a handy feed system equipped with coaxial connectors. The test results show that all required specifications are met.

p. 226...232

### Construction of a Cable Subway for the Future Trunk Terminal of Fribourg-Les Places

F. Joliat, Fribourg

Construction work on the site of this trunk terminal had to be planned in such a way as to enable existing and new cables to be led into the building without any service interruptions. The article outlines the problems encountered and the solutions arrived at.

p. 233...241

### Duct Systems for Telephone, Power and Lighting

P. Günter, Berne

The article describes the various under-floor and wall duct systems designed to meet the requirements arising from open-plan layout and movable partitions in modern office blocks and factory buildings. Details are given of a new system of underfloor ducts and floor outlets for telephones.

## Posts

**Postomats** — machines enabling giro account holders to withdraw money at any time of the day or night — were installed in **Zurich, Basle, Berne, Geneva and Lausanne** in April. Access is by means of a Postomat card, which enables its owner to withdraw amounts up to a maximum of 500 francs in a 24-hour period. Over 21,000 applications for access cards were received before the date of introduction. The facility will be made available in further towns and cities shortly.

After a two-year experimental period, **door-to-door delivery in Zurich** became a permanent service on 1 May.

## Telephone

**Lower overseas call charges** have been applied by Switzerland since 1 May. The reductions are 17 pc to the **USA, Canada and Japan**, and between 6 and 30 pc to **50 other extra-European countries**.

**Automatic telephone service to Thailand and Senegal** was opened via satellite circuits on 1 May.

**Direct circuits** from Switzerland to **Abu Dhabi, Iraq, Senegal and Argentina** became available in early May.

By 20 May the Telephone Regions' enquiry and directory editing offices were connected to computer system **TERCO** by means of some 670 vdu terminals and 60 printers.

The PTT's recorded information service **No 164, Sports News**, will carry special reports, prepared in cooperation with a Zurich agency, on the **World Football Championships** in Argentina from 1 to 25 June.

The recently published **telephone directory No 18** (Canton Grisons) is the first volume to feature **advertisements for telecommunication services** in its tail margins.

## Telegraph, Telex

On 1 May the PTT extended **binary charging** to its **overseas telegram service**. Under this system, which provides for a fixed charge and a reduced word charge according to tariff zone, the customer achieves savings of about 5 pc on average.

On 1 June Switzerland reduced by up to 25 pc her **charges for telex calls** to **Israel, Japan, New Zealand** and **another 28 extra-European countries**.

**Telex subscriber dialling** was made available to **South Korea** on 1 May, and to **Gabon, Niger, Upper Volta and Senegal** on 1 June.

Receiving terminals connected to **private-wire broadcast networks** in Switzerland rose from 1760 to 1903 last year (1104 teleprinters, 763 data sets, and 36 VDU's).

## Radio, Television

**Mt-Gibloux multipurpose station** opened on 13 April. This new microwave radio relay base links the CATV supply networks of Switzerland's German and French language regions and enables them to exchange broadcasts from neighbouring countries. At the same time, it serves as a distribution centre for feeder links to CATV systems.

## Miscellaneous

'**The Swiss Telephone Network**' is the title of the latest telephone operator training course prepared by PTT Télécommunication's team of programmers.

A completely revised edition of the **Federal Low Current Regulation** of 1933 became effective on 1 May 1978. It is worded in such a way as not to impede technical development.

On 2 May, **Neuchâtel Telephone Directorate** inaugurated its new **customer information centre**.